THOMSON

AUDIO

SERVICE MANUAL
DOCUMENTATION TECHNIQUE
TECHNISCHE DOKUMENTATION
DOCUMENTAZIONE TECNICA
DOCUMENTACION TECNICA

DPL907U / DPL907VD / DPL2907
DPL913VD / DPL2913
DPL930VD / DPL2930

Version (PC*): A

*PC: The version code is indicated either in the battery compartment or on the back of the unit - ce code version est indiqué dans le compartiment à piles ou au dos de l'appareil - PC: Version des Geräts wird im Batteriefach oder auf der Rückseite angegeben - il codice della versione è indicado nello scompartimento delle batterie o sul retro dell'apparecchio - el código de la versión está indicado en el compartimento de las pilas o en la parte trasera del aparato.

Technical data - Caractéristiques principales
Technische Daten - Dati tecnici - Caracteristicas del aparato

Type of set: **Type d'appareil:** **Geräteart:** **Tipo d'apparecchio:** **Tipo de aparato:**	Stereo Amplifier - DVD player Amplificateur stéréophonique - lecteur DVD Stereo-Vollverstärker - DVD Amplificatore stereo - lettore DVD Amplificador estereo - DVD		**Nominal output power:** **Puissance nominale de sortie:** **Nennausgangsleistung:** **Potenza nominale di uscita:** **Potencia nominal de salida:**		
Power supply: **Alimentation:** **Stromversorgung:** **Alimentazione:** **Alimentación:**	230 V ~ 50Hz		5 x 30W (rms) 1 x 50W (rms)	5 x 70W (rms) 1 x 50W (rms)	2 x 75W (rms)* 2 x 50W (rms)* 2 x 100W (rms)*
FM - MF: **MW - PO:**	87,5 - 108 MHz 522 - 1620 kHz*		**Sensitivity:** **Sensibilité:** **Empfindlichkeit:** **Sensibilità:** **Sensibilidad:**	**FM - MF:** **MW - PO:**	25 dBf (S/N = 26 dB) 600µV/m (S/N = 20dB)*
Frequency response: **Courbe de réponse:** **Frequenzgang:** **Curva di risposta:** **Curva de respuesta:**	150 Hz - 22 kHz 150 Hz - 20 kHz*		**Signal to noise ratio:** **Rapport signal / bruit:** **Geräuschspannungabstand:** **Rapporto segnale / disturbo:** **Relación señal / ruido:**		65 dB
Total harmonic distorsion: **Distorsion harmonique:** **Klirrfaktor:** **Distorsione armonica:** **Distorsión armónica:**	0,1% 0,6%*		**Stereo separation:** **Diaphonie:** **Übersprechdämpfung:** **Diafonia:** **Diafonía:**		55 dB
DVD **Standard:** **Norm:** **Standard:** **Estandard:**	PAL / NTSC		**Signal to noise ratio:** **Rapport signal / bruit:** **Geräuschspannungabstand:** **Rapporto segnale / disturbo:** **Relación señal / ruido:**		Video: 65 dB Audio: 70 dB

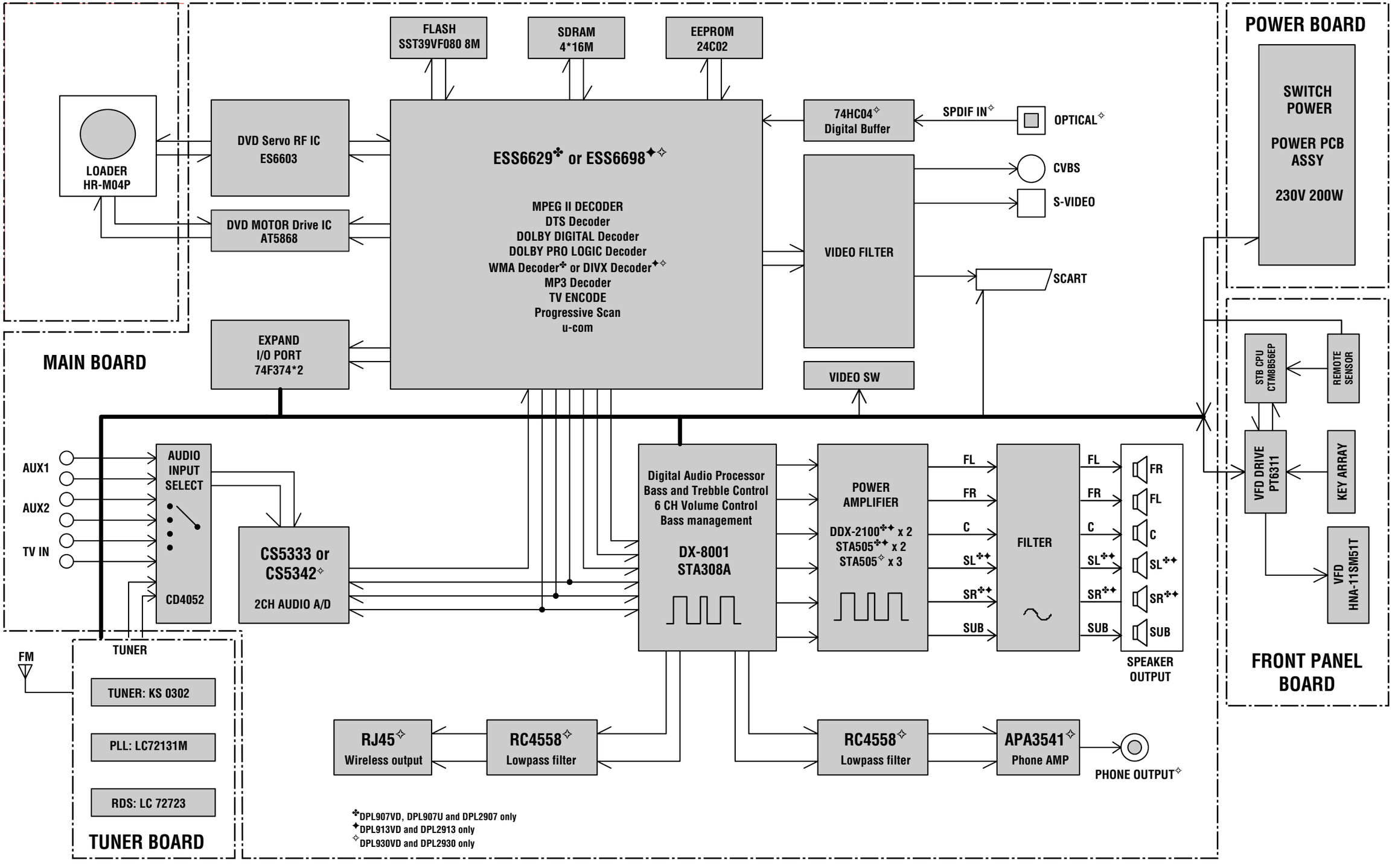
DPL913VD and DPL2913 only *DPL930VD and DPL2930 only

WARNING : *Before servicing this chassis please read the safety recommendations.*
ATTENTION : *Avant toute intervention sur ce châssis, lire les recommandations de sécurité.*
ACHTUNG : *Vor jedem Eingriff auf diesem Chassis, die Sicherheitsvorschriften lesen.*
ATTENZIONE : *Prima di intervenire sullo chassis, leggere le norme di sicurezza.*
IMPORTANTE : *Antes de cualquier intervención, leer las recomendaciones de seguridad.*

Code : 358 351 00 - 0105 / 3,7M - ASMP1020 / ASMP1020D / ASMP1030 Print.

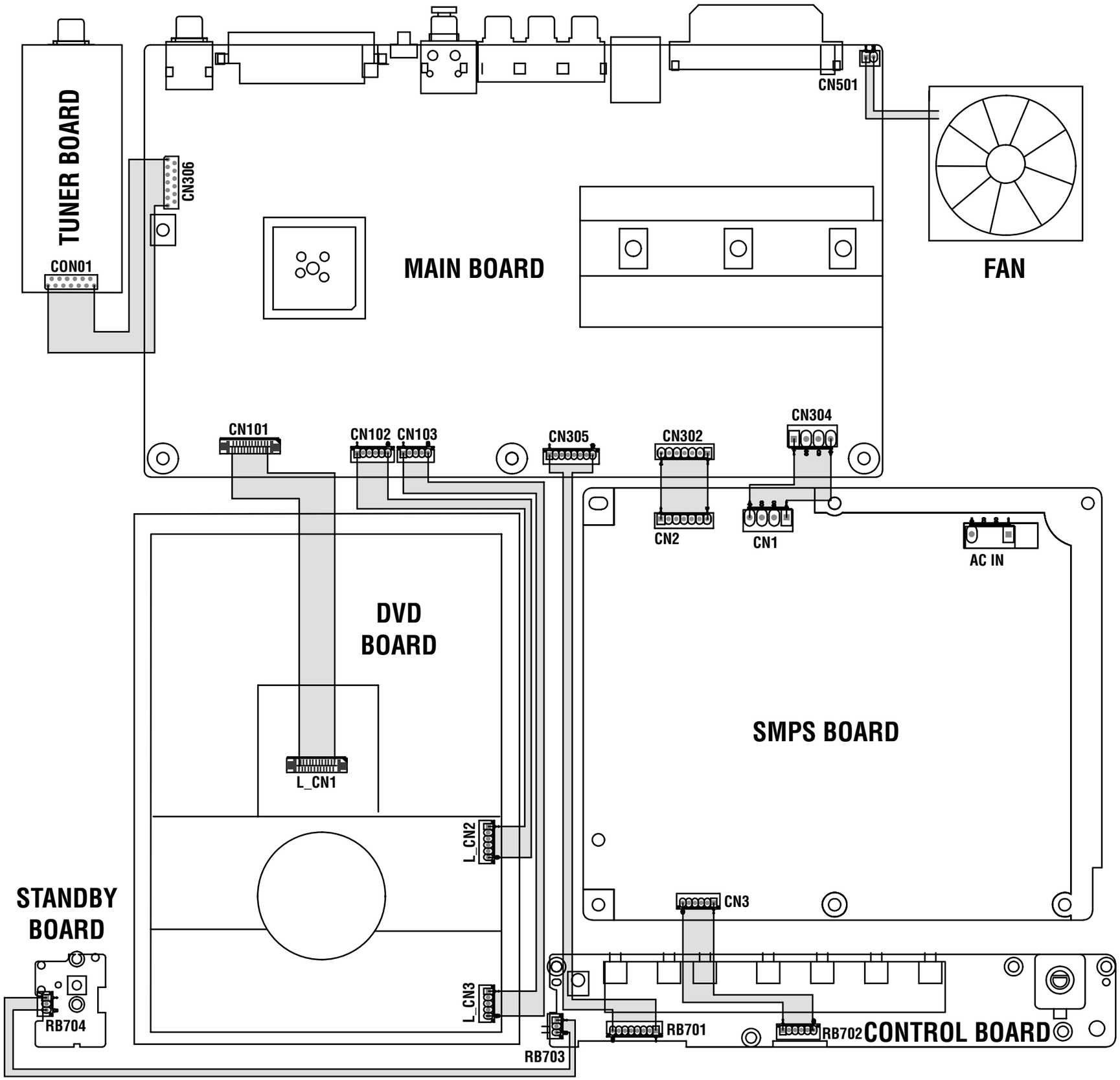
No copying, translation, modification on other use authorized. All rights reserved worldwide. • Tous droits de reproduction, de traduction, d'adaptation et d'exécution réservés pour tous les pays. • Sämtliche Urheberrechte an diesen Texten und Zeichnungen stehen uns zu. Nachdrucke, Vervielfältigungen - auch auszugsweise - nur mit unserer vorherigen Zustimmung zulässig. Alle Rechte vorbehalten. • I diritti di riproduzione, di traduzione, e esecuzione sono riservati per tutti i paesi. • Derechos de reproduccion, de traduccion, de adaptacion y de ejecucion reservados para todos los paises.

BLOCK DIAGRAM - SCHEMA SYNOPTIQUE - BLOCKSCHALTBILD - SCHEMA A BLOCCHI - ESQUEMA DE BLOQUES



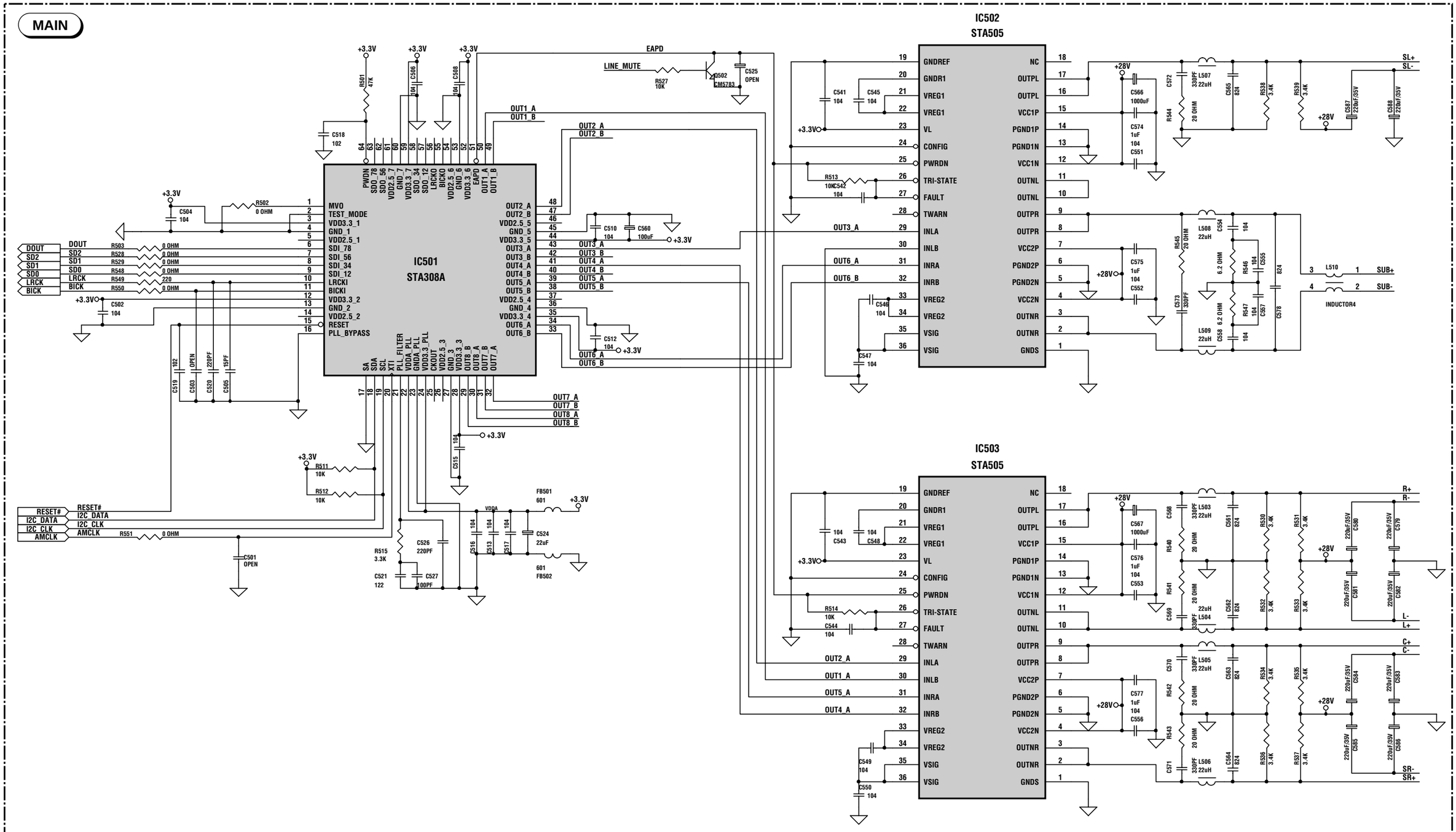
WIRING DIAGRAM - SCHEMA D'INTERCONNEXIONS - VERDRAHTUNGSPLAN - DIAGRAMMA DELLE INTERCONNESSIONI - ESQUEMA DE INTERCONEXIONES

DPL907VD - DPL907U - DPL2907 - DPL913VD - DPL2913 - DPL930VD - DPL2930



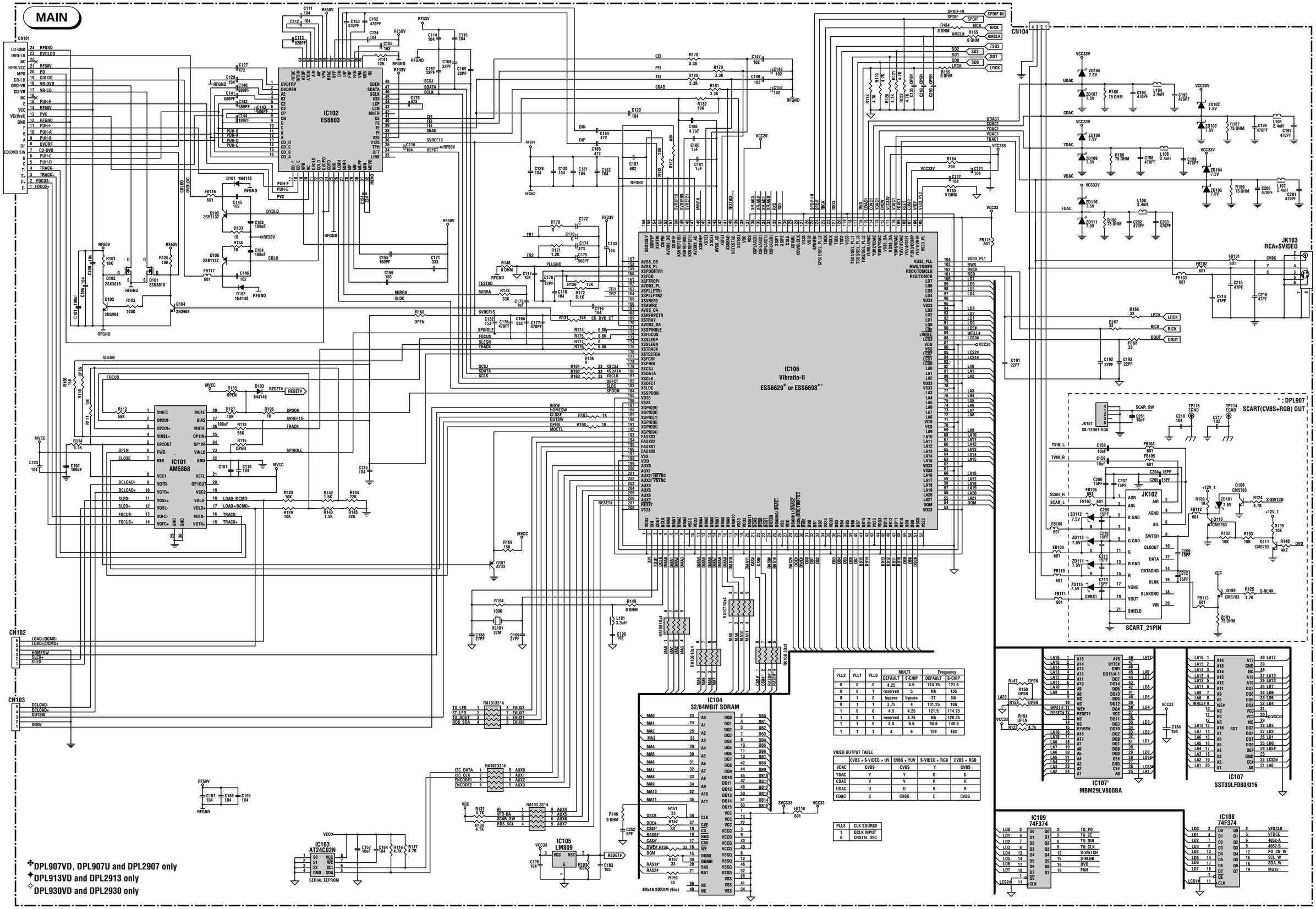
MAIN SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DE LA PLATINE PRINCIPALE - GRUNDPLATTE SCHALTBILD - SCHEMA DELLA PIASTRA PRINCIPALE- ESQUEMA DE LA PLATINA PRINCIPAL (2/3)

DPL907VD - DPL907U - DPL2907 - DPL913VD - DPL2913



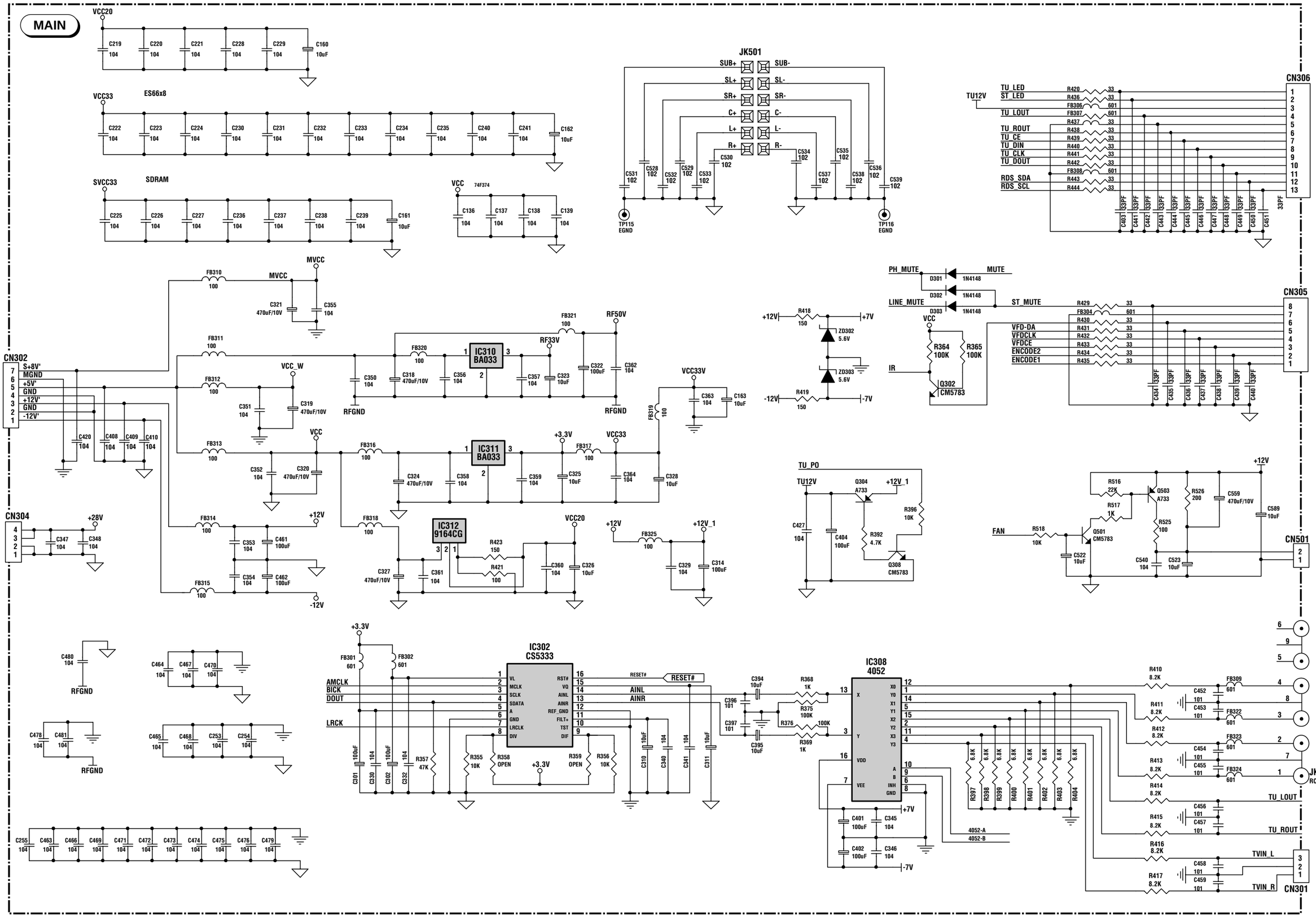
MAIN SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DE LA PLATINE PRINCIPALE - GRUNDPLATTE SCHALTBILD - SCHEMA DELLA PIASTRA PRINCIPALE- ESQUEMA DE LA PLATINA PRINCIPAL (1/3)

DPL907VD - DPL907U - DPL2907 - DPL913VD - DPL2913 - DPL930VD - DPL2930



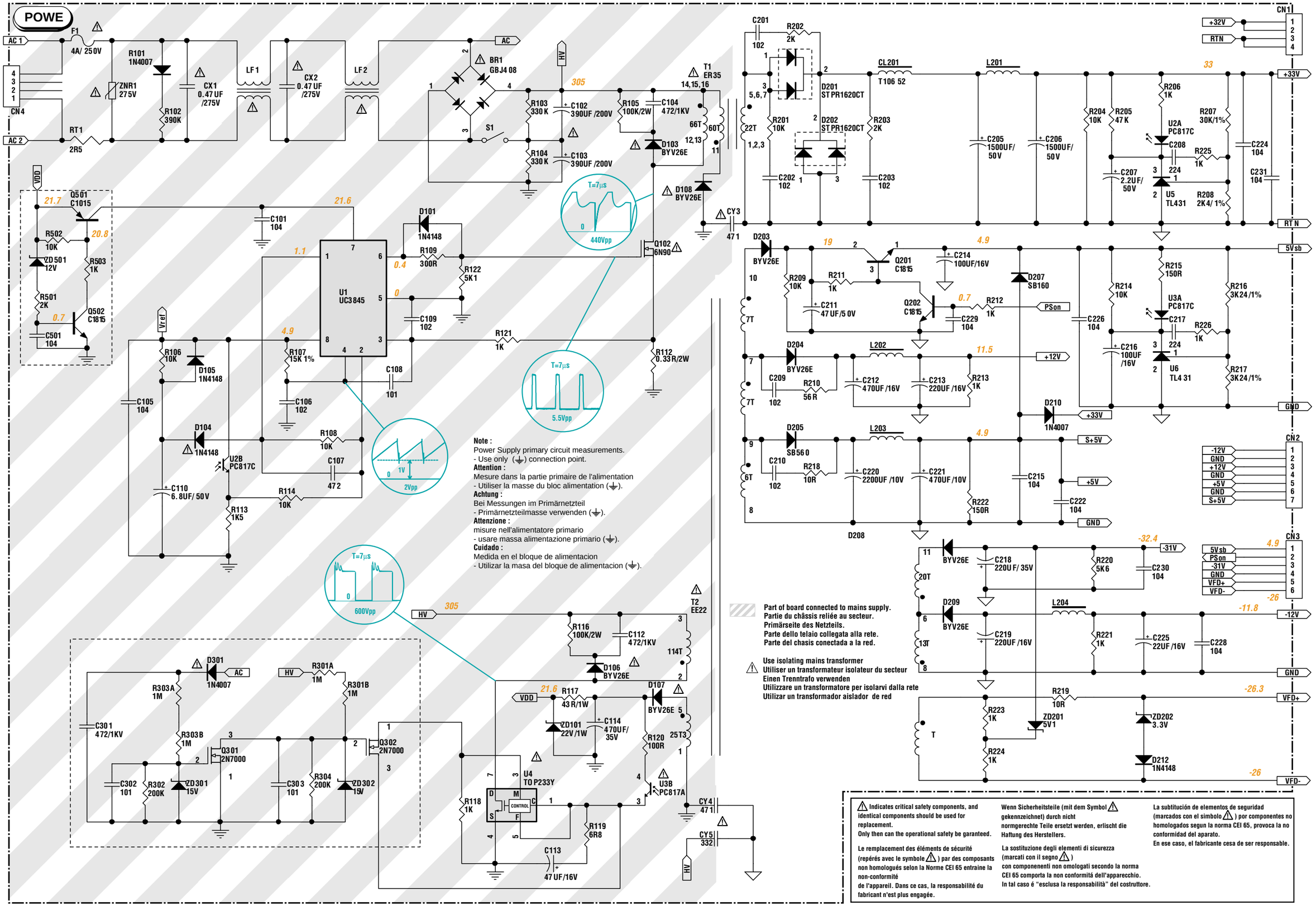
MAIN SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DE LA PLATINE PRINCIPALE - GRUNDPLATTE SCHALTBILD - SCHEMA DELLA PIASTRA PRINCIPALE- ESQUEMA DE LA PLATINA PRINCIPAL (3/3)

DPL907VD - DPL907U - DPL2907 - DPL913VD - DPL2913



POWER SUPPLY SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DE L'ALIMENTATION - SCHALTBILD NETZTEIL - SCHEMA DELL' ALIMENTAZIONE - ESQUEMA DE LA ALIMENTACIÓN

DPL907VD - DPL907U - DPL2907 - DPL913VD - DPL2913



⚠ Indicates critical safety components, and identical components should be used for replacement.
Only then can the operational safety be garanteed.

Le remplacement des éléments de sécurité (repérés avec le symbole ⚠) par des composants non homologués selon la Norme CEI 65 entraine la non-conformité de l'appareil. Dans ce cas, la responsabilité du fabricant n'est plus engagée.

Wenn Sicherheitsteile (mit dem Symbol ⚠ gekennzeichnet) durch nicht normgerechte Teile ersetzt werden, erlischt die Haftung des Herstellers.

La sostituzione degli elementi di sicurezza (marcati con il segno ⚠) con componenenti non omologati secondo la norma CEI 65 comporta la non conformità dell'apparecchio.
In tal caso é "esclusa la responsabilità" del costruttore.

La subtitución de elementos de seguridad (marcados con el simbolo ⚠) por componentes no homologados segun la norma CEI 65, provoca la no conformidad del aparato.
En ese caso, el fabricante cesa de ser responsable.